

MITGLIEDSBEITRAG ÜBER DAUERAUFTRAG EINZAHLEN

Sie können Ihren Mitgliedsbeitrag für das WEISSE KREUZ auch in Form eines Dauerauftrags mit der SEPA-Einzugsermächtigungsvorlage (siehe unten) einzahlen. Das ist für Sie einfacher und schneller.

Falls Sie dies wünschen, wird Ihre Bank diesen Auftrag ausführen und der von Ihnen ausgewählte Mitgliedsbeitrag wird jährlich automatisch von Ihrem Konto abgebucht, wie bei allen anderen Daueraufträgen. Ändern wir die Gebühr Ihrer Mitgliedschaft, bucht Ihre Bank automatisch den aktuellen Beitrag ab. Wir teilen Ihnen solche Änderungen über Ihren Mitgliedsbrief und die Mitgliedschaftszeitschrift LIVE mit.

Wir bitten Sie, uns jede Änderung Ihrer Daten (z. B. neue Adresse, Bank, ausgewählte Mitgliedschaft) schriftlich mitzuteilen.

Bitte füllen Sie jetzt die Einzugsermächtigung auf der nächsten Seite aus und lassen uns diese unterzeichnete Vorlage zukommen:

Landesrettungsverein Weißes Kreuz - Mitgliederbüro

Lorenz-Böhler-Straße 3, 39100 Bozen oder

Fax an 0471 444 338 oder

E-Mail an mitglieder@wk-cb.bz.it.

Alles Weitere erledigen wir für Sie.

PER VERSARE LA QUOTA CON ADDEBITO PERMANENTE

Lei può versare la Sua quota annuale per la CROCE BIANCA tramite addebito permanente con il modulo SEPA (vedi sotto). Per Lei è più semplice e veloce.

Se desidera farlo, la Sua banca eseguirà questo ordine ed annualmente la quota corrispondente alla tessera associativa da Lei scelta verrà addebitata sul Suo conto, come tutti gli ordini permanenti.

Preghiamo di comunicarci per iscritto ogni variazione dei Suoi dati personali (ad esempio: nuovo indirizzo, conto bancario, tessera annuale scelta). Nel caso in cui modificassimo la quota associativa, la Sua banca automaticamente Le detrarrà la corretta tariffa aggiornata. In ogni caso Lei verrà avvisato di eventuali modifiche tramite la Sua lettera per i soci e il magazine LIVE.

Per attivare l'addebito permanente La preghiamo di compilare l'autorizzazione di addebito sulla seguente pagina, di firmarla e inviarcela.

Associazione provinciale di soccorso Croce Bianca - Ufficio soci

via Lorenz Böhler 3, 39100 Bolzano o

Fax al 0471 444 338 o

e-mail a soci@wk-cb.bz.it.

Tutto il resto verrà fatto da noi per Lei.



Einzugsermächtigung des Dauerauftrags Autorizzazione permanente di addebito

Daten des Zahlungsempfängers / Dati identificativi del creditore:

Name des Zahlungsempfängers
Dati identificativi del creditore:

Landesrettungsverein Weißes Kreuz - Assoc. Prov. di Soccorso Croce Bianca
Via Lorenz Böhler-Str. 3 - 39100 Bozen / Bolzano (BZ)

ID-Nummer des Zahlungsempfängers:
Numero identificativo del creditore:

IT480010000080006120218

Mandatsreferenz / Riferimento del mandato:
Steuer-Nr. / Codice fiscale:

Bitte kreuzen Sie die ausgewählte Jahresmitgliedschaft an / Prego barrare il tesseramento annuale scelto:

(Falls Sie diese später ändern wollen, sagen Sie uns bitte Bescheid / Se volesse cambiare la Sua scelta più tardi, prego ci informi direttamente).

Einzel-Mitglied / Socio Singolo:

SÜDTIROL / ALTO ADIGE € 35

WELTWEIT / MONDIALE € 70

WELTWEIT PLUS / MONDIALE PIÙ € 105

Familien-Mitglied / Socio familiare:

SÜDTIROL / ALTO ADIGE € 55

WELTWEIT / MONDIALE € 110

WELTWEIT PLUS / MONDIALE PIÙ € 185

Ihre Einzugsermächtigung hat für das Jahr 2020 sofortige Wirkung. Falls Sie bereits im Jahr 2019 eingezahlt haben, bitte kontaktieren Sie uns. Questo Suo incarico ha effetto immediato per l'anno 2020. Se ha già provveduto al pagamento nel 2019, La preghiamo di contattarci.

Jahresspende / Offerta annuale:

von / di _____ Euro

Für Spendenbeträge über 20 € erhalten Sie die Bestätigung Ihrer Spende für die Steuererklärung automatisch zugesendet. Digital können Sie diese mit Ihrem persönlichen Internet-Zugangscodex über <http://www.weisseskreuz.bz.it/de/ich-will-helfen/als-spender/jetzt-spenden> abrufen. La conferma della Sua offerta annuale superiore ai € 20 per la dichiarazione dei redditi sarà emessa automaticamente. Può anche stamparla direttamente dal sito <http://www.crocebianca.bz.it/it/vorrei-aiutare/come-donatore/dona-adesso> usando il suo codice d'accesso personale.

Zahlungsart / Tipo di pagamento:

Jährliche Zahlung / Annuale

Einmalige Zahlung / Pagamento singolo

Daten des Zahlungspflichtigen / Dati del debitore:

* Pflichtfelder / Campi obbligatori

* Vorname / Nome _____ * Zuname / Cognome _____

* Adresse / Indirizzo _____ * PLZ / CAP _____ * Ort / Luogo _____

Tel. _____ E-Mail _____

* Steuer-Nr. / Cod. Fisc. _____ * IBAN _____

Wenn die Zahlung für Dritte erfolgt / Se il pagamento viene effettuato a favore di terzi:

Falls Sie die Zahlung für eine andere Person tätigen, tragen Sie bitte die Daten dieser anderen Person hier ein / Se effettuate il pagamento a favore di un'altra persona, prego inserire sotto i dati della relativa persona:

* Vorname / Nome _____ * Zuname / Cognome _____

* Adresse / Indirizzo _____ * PLZ / CAP _____ * Ort / Luogo _____

Tel. _____ E-Mail _____ * Steuer-Nr. / Cod. Fisc. _____

SEPA-BASISLASTSCHRIFT-MANDAT (SDD-CORE): Mit der Unterzeichnung des SEPA-Lastschrift-Mandats ermächtigt ich den Zahlungsempfänger, die Zahlung von meinem Konto mit SEPA-Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Finanzinstitut an, die Zahlung meinem Konto zu belasten. **Hinweis:** Ich kann innerhalb von acht (8) Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Rückerstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Finanzinstitut vereinbarten Bedingungen. Datenschutz: Ihre Daten werden laut Datenschutzgesetz DSGVO 679/2016 und Datenschutzgesetz 196/2003 behandelt, siehe www.weisseskreuz.bz.it/de/privacy

MANDATO PER ADDEBITO DIRETTO SEPA (SDD-CORE): Con questa firma io come debitore autorizzo il creditore di richiedere alla mia banca l'addebito sul mio conto corrente ed autorizzo la mia banca di procedere a tale addebito conformemente alle disposizioni impartite dal creditore. **Nota:** Ho il diritto di ottenere il rimborso dalla mia banca secondo gli accordi ed alle condizioni che regolano il rapporto con quest'ultima. Il rimborso dovrà essere richiesto nel termine di otto (8) settimane a decorrere dalla data di addebito in conto. Informativa privacy: ai sensi del GDPR 679/2016 e del d.lgs. 196/2003 sul trattamento dei dati personali, vedi [crocebianca.bz.it/it/privacy](http://www.crocebianca.bz.it/it/privacy)

* Ort und Datum / Luogo e data _____ * Unterschrift des Zahlungspflichtigen / Firma del debitore _____